

Obra | Antzezlanan: **MAY Y MOTRIZ**
 Día | Eguna: **Noviembre 19 Azaroak**
 Hora | Ordua: **21:00**
 Compañía | Taldea: **Las Hermanas Trapp (Barcelona)**
 Idioma | Hizkuntza: **Castellano**
 Duración | Iraupena: **60 min.**
 Público | Ikuslegoa: **Jóvenes y adultos**
 Precio | Prezioa: **6 €**



Un universo de humor negro que estalla desde lo grotesco y el espacio mutante.

Umore beltzeko mundu bat, eztanda batez gauza bitxi, irigarriretarak zein espazio mutantetik sortuko dena.

Obra | Antzezlanan: **LAS AVENTURAS DE GORGORITO**
 Día | Eguna: **Noviembre 20 Azaroak**
 Hora | Ordua: **12:00 - 18:00**
 Compañía | Taldea: **Máese Villarejo (Madrid)**
 Idioma | Hizkuntza: **Castellano**
 Duración | Iraupena: **60 min.**
 Público | Ikuslegoa: **Todos los públicos**
 Precio | Prezioa: **5 €**



Peligrosas trampas esperan a Gorgorito en el Desierto de Arizona...

Arizonako Basamortuan Gorgoritok segada arriskutsuak ditu zain...

Obra | Antzezlanan: **SAMSARA**
 Día | Eguna: **Noviembre 20 Azaroak**
 Hora | Ordua: **21:00**
 Compañía | Taldea: **La Finísima (Girona)**
 Idioma | Hizkuntza: **Castellano-Catalán**
 Duración | Iraupena: **50 min.**
 Público | Ikuslegoa: **Jóvenes y adultos**
 Precio | Prezioa: **6 €**



8 cuentos con un trasfondo de enseñanza, de reflexión.

8 ipuin irakaspenak, gogoetak eta eskaintzen dizkigunak.

Obra | Antzezlanan: **ARRASTRO BLUAK (MIS PASOS AZULES)**
 Día | Eguna: **Noviembre 21 Azaroak**
 Hora | Ordua: **12:00 - 17:00 - 18:00**
 Compañía | Taldea: **Gar Produkzioak (Donostia)**
 Idioma | Hizkuntza: **Euskera**
 Duración | Iraupena: **30 min.**
 Público | Ikuslegoa: **18 meses a 5 años**
 Precio | Prezioa: **5 €**



Un paisaje nevado, el silencio, nadie y sólo el sonido de tu pisar.

Elurrez estalitako paisaia, isiltasuna, inor ere ez eta zeure oin-hotsak besterik ez.

ANTOLATZAILEAK / ORGANIZAN:



BABESLEAK / PATROCINAN:



ARTERIA
TEATRO CAMPOS ELÍSEOS
ANTZOKIA



VENTA DE ENTRADAS | SARRERAK

Taquillas ARTERIA
Teatro Campos Elíseos Antzokia
C/ Bertendona, 3 bis - 48008 Bilbao

Cajeros BBK

CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LAS ARTES DE LOS
TÍTERES DE BILBAO

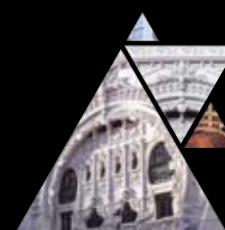
C/ Barraikua, 5 - 48009 Bilbao
Aptdo. Correos 5090 - 48009 Bilbao
Telf.: 94 424 59 02 - Fax: 94 424 25 50

cdtb@euskalnet.net
www.pantzerki.com

www.titeresenfemenino.com
foro: <http://titeresenfemenino.forum7.biz>



PROGRAMACIÓN TEATRAL EGITARAU



**TEATRO CAMPOS ELÍSEOS ANTZOKIA
SALA CÚPULA ARETOA**

Esta entidad mantiene convenios para esta edición del Festival con:



Sus socios pueden pasar por las distintas taquillas a retirar sus entradas

PRESENTACIÓN

Con este pequeño programa, queremos presentaros, de forma resumida y sencilla, todas las actuaciones teatrales que durante la celebración del XXIX FESTIVAL DE TÍTERES DE BILBAO van a tener lugar en el TEATRO CAMPOS ELISEOS ANTZOKIA.

Obra Antzezlanan:	ARLEQUÍN VAGABUNDO BUSCANDO A LA LUNA LLENA	
Día Eguna:	Noviembre 13 Azaroak	
Hora Ordua:	21:00	
Compañía Taldea:	Viva Opera Cirus (Italia)	
Idioma Hizkuntza:	Castellano	
Duración Iraupena:	50 min.	
Público Ikuslegoa:	Jóvenes y adultos	
Precio Prezioa:	6 €	

La máscara más famosa del mundo busca el sentido de la vida.

Munduko maskarik ospetsuenak bizitzaren esanahiaren bila.

Obra Antzezlanan:	URRUN ERREINUA (EL REINO DE LEJOS)	
Día Eguna:	Noviembre 17 Azaroak	
Hora Ordua:	10:00 - 11:30	
Compañía Taldea:	El Tenderete (Bilbao)	
Idioma Hizkuntza:	Euskera	
Duración Iraupena:	55 min.	
Público Ikuslegoa:	Escolares 5 a 11 años	
Precio Prezioa:	5 €	

En el Reino de Cerca sucede... un desenlace mágico.

Hurbileko Erresuman zer gertatzen da... bukaera liluragarria.

AURKEZPENA

Egitarau txiki honekin BILBOKO XXIX. NAZIOARTEKO TXOTXONGILO JAIALDIAren barruan CAMPOS ELISEOS ANTZOKIA izango diren antzerki ekitaldiak labur eta erraz aurkeztu nahi dizkizuegu .

Obra Antzezlanan:	AITONA RAMON (ABUELO RAMÓN)	
Día Eguna:	Noviembre 14 Azaroak	
Hora Ordua:	12:00 - 18:00	
Compañía Taldea:	Teatre Nu (Igualada)	
Idioma Hizkuntza:	Euskera	
Duración Iraupena:	50 min.	
Público Ikuslegoa:	Todos los públicos	
Precio Prezioa:	5 €	

Nora entiende lo que le pasa a su abuelo y esto la hace reflexionar.

Norak ulertzen du aitonari zer gertatzen zaion eta honek pentsarazten dio.

Obra Antzezlanan:	PUEBLECITO DE CUENTOS	
Día Eguna:	Noviembre 18 Azaroak	
Hora Ordua:	10:00 - 11:30	
Compañía Taldea:	Teatro Tentempié (Cuba)	
Idioma Hizkuntza:	Castellano	
Duración Iraupena:	45 min.	
Público Ikuslegoa:	Escolares 3 a 8 años	
Precio Prezioa:	5 €	

El gato Curutaco se divierte con Maravilla y Pelusín.

Currutaco katuak ondo pasatzen du Maravilla eta Pelusin-ekin batera.

Obra Antzezlanan:	VELO Y PLUMA	
Día Eguna:	Noviembre 12 Azaroak	
Hora Ordua:	21:00	
Compañía Taldea:	La Guinda (Granada)	
Idioma Hizkuntza:	Castellano	
Duración Iraupena:	70 min.	
Público Ikuslegoa:	Jóvenes y adultos	
Precio Prezioa:	6 €	

El Flamenco como el mejor lenguaje para contar historias, con la magia de los títeres.

Flamenko istorioak kontatzeko legoaia pareganea izando dugu, txotxongiloen lilura lagun.

Obra Antzezlanan:	"HISTORIAS CON GUANTES", "DE MARINERO Y PIRATAS"	
Día Eguna:	Noviembre 15 Azaroak	
Hora Ordua:	10:00 - 11:30	
Compañía Taldea:	El Telón (Argentina)	
Idioma Hizkuntza:	Castellano/Euskera	
Duración Iraupena:	60 min.	
Público Ikuslegoa:	Escolares 3 a 7 años	
Precio Prezioa:	5 €	

Un peligro acecha a María... y un payasito?

Mariak arrisku bat dauka zelatzen... zelan pailazo txiki bat?

Obra Antzezlanan:	REDENCIÓN. 3 MONÓLOGOS PARA TÍTERES Y UNA DANZA	
Día Eguna:	Noviembre 18 Azaroak	
Hora Ordua:	21:00	
Compañía Taldea:	Aníma Títeres (Méjico)	
Idioma Hizkuntza:	Castellano	
Duración Iraupena:	50 min.	
Público Ikuslegoa:	Jóvenes y adultos	
Precio Prezioa:	6 €	

El punto de unión de este trío de monólogos es el tema de la fe y la esperanza humana.

Hiru bakarrizketa hauen elkargunean giza esperanza eta fedeña ditugu.

Obra Antzezlanan:	JUGANDO CON ALICIA	
Día Eguna:	Noviembre 13 Azaroak	
Hora Ordua:	12:00 - 18:00	
Compañía Taldea:	Lluerna Teatre (Valencia)	
Idioma Hizkuntza:	Castellano	
Duración Iraupena:	50 min.	
Público Ikuslegoa:	Todos los públicos	
Precio Prezioa:	5 €	

Una diversión colorista de Alicia alrededor del mundo.

Aliziaren ikuspegi kolorista bat munduan barrena.

Obra Antzezlanan:	EL SOLDADITO DE PLOMO	
Día Eguna:	Noviembre 16 Azaroak	
Hora Ordua:	10:00 - 11:30	
Compañía Taldea:	Vessel Teatre (Bulgaria)	
Idioma Hizkuntza:	Castellano	
Duración Iraupena:	55 min.	
Público Ikuslegoa:	Escolares 3 a 8 años	
Precio Prezioa:	5 €	

Los personajes son dejados en manos del destino...

Personaiak patuaren eskuetan geratzen dira...

Obra Antzezlanan:	CUANDO VUELVE LA LUNA	
Día Eguna:	Noviembre 19 Azaroak	
Hora Ordua:	10:00 - 11:30 - 17:00	
Compañía Taldea:	Arena en los Bolsillos (Granada)	
Idioma Hizkuntza:	Castellano - Euskera	
Duración Iraupena:	40 min.	
Público Ikuslegoa:	De 1 a 4 años	
Precio Prezioa:	5 €	

Una Ciudad. Cada noche, una visita muy especial. Y cada noche, alguien la esperará impaciente.

Hiri bat. Gauero oso bisitari berezi bat. Era gauero norbait irrikan haren zain.